

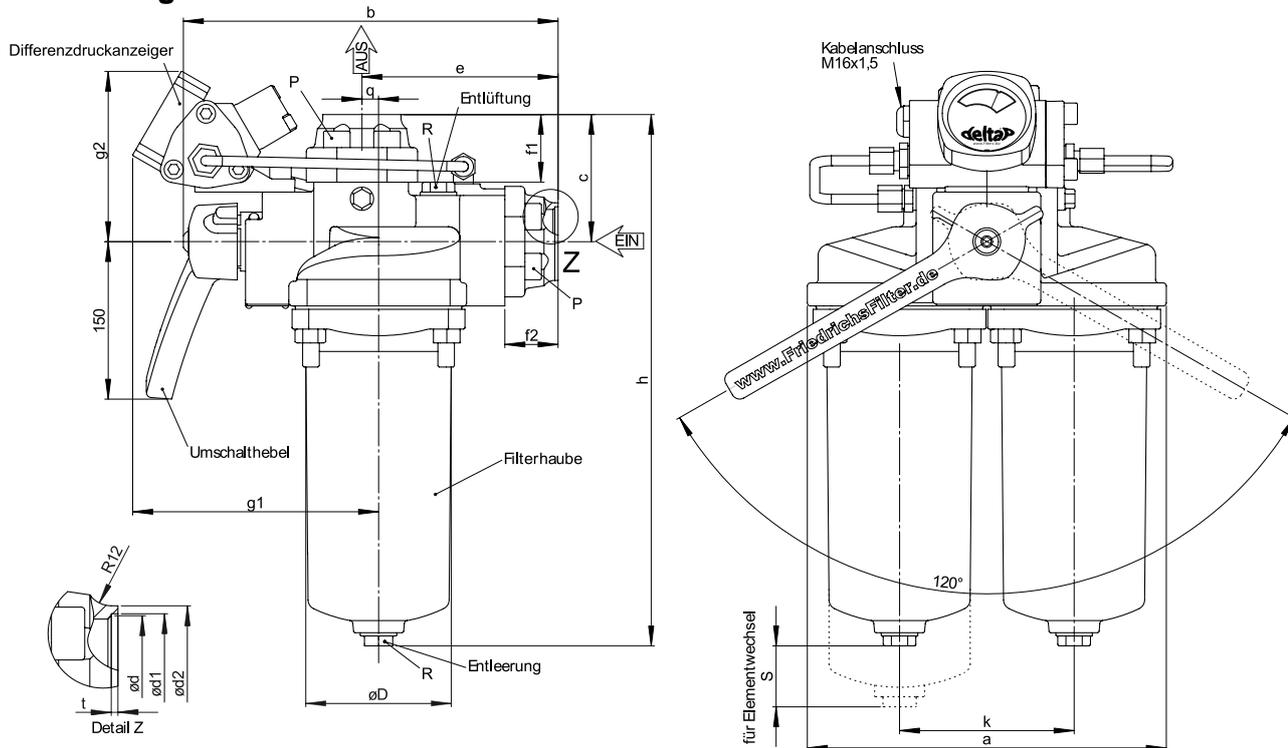
Baureihe 4.221

Technisches Datenblatt



fluidtech® Doppelschaltfilter

Abmessungen



Flanschanschlussmaße

DN	d	f1	f2	d1	d2	t	Bemerkungen
32	G 1 1/4	41	32	42,2	47	2	Universalfansch zum Verschrauben bzw. Schweißen
50	G 2	45	36	61,0	74	3	
80	-	50	41	81,0	89	-	Anschweißflansch

Filterabmessungen

DN	Baulängenschlüssel	a	b	c	e	h	k	øD	R	S≈ [stehend]	S≈ [hängend]	P	q	g1 ≈	g2 ≈	Masse ohne Elemente/ DDA [kg]
32	L2	216	215	77	117	324	105	86	G 3/8	169	40	M 10	10	150	110	10
50	L2	260	247	92	141	435	130	110	G 1/4	250	40	M 12	9	160	130	18
80	L2	352	316	111	189	568	180	158	G 3/4	329	70	M 16	12	185	160	31

Maße in mm

Beschreibung

Der Filter dient der Abscheidung von Fremdpartikeln aus dem jeweiligen Medium (z.B. Schmieröl) und ist für eine kontinuierliche Filtration ausgelegt.

In der Regel ist die eine Filterkammer in Betrieb, die andere steht mit Flüssigkeit gefüllt und einem sauberen Filterelement in Reserve. Ist das in Betrieb befindliche Filterelement stark verunreinigt, kann auf das in Reserve stehende manuell umgeschaltet werden. Durch eine überschneidende Umschaltung zwischen den beiden Filterkammern ist ein ununterbrochener Medienstrom sichergestellt.

Nach dem Umschalten muss das verunreinigte Filterelement ausgebaut, gereinigt oder getauscht und wieder eingesetzt werden, so dass eine Reservekammer für den nächsten Umschaltvorgang zur Verfügung steht.

Auslegungsdaten

Das Filtergerät ist ausgelegt, gebaut und geprüft in Übereinstimmung mit der europäischen Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU und dem deutschen Gerätesicherheitsgesetz.

Baureihe 4.221

Technisches Datenblatt



fluidtech® Doppelschaltfilter

Auslegungsdaten (Fortsetzung)

DN	Baulängenschlüssel	kleinster Strömungsquerschnitt [mm]	Volumen gesamt [dm³]
32	L2	ø 32	2,00
50	L2	ø 42	5,10
80	L2	ø 70	12,10

Alternative Baulängen, mit abweichenden Sieblängen auf Anfrage.

Betriebsdruck: max. 16 bar (40 bar auf Anfrage)

Betriebstemperatur: max. 120°C

Durchflussdaten können dem separat erhältlichen Datenblatt (4.221-KV) entnommen werden.

Umgebung und Medium dürfen die verwendeten Werkstoffe nicht negativ beeinflussen!

Werkstoffe

Gehäuse: EN-GJL-250 (alternativ EN-GJS-400-15)

Filterhaube: GK-AlSi12 (Cu) (alternativ St)

Filterelement: siehe separat erhältliches Datenblatt (Filterelemente_4.121_221_225--TDB)

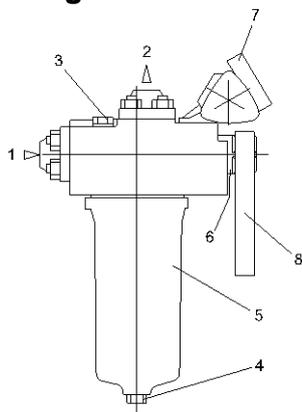
Differenzdruckanzeiger: siehe separat erhältliches Datenblatt (5.02-TDB)

Dichtungen: NBR (alternativ FPM)

Bypass (optional): Messing

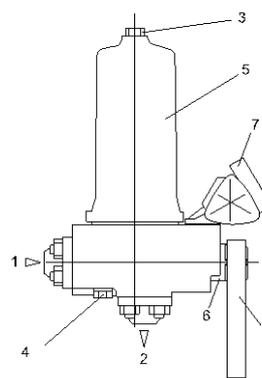
Sonderwerkstoffe auf Anfrage

Montage des Differenzdruckanzeigers



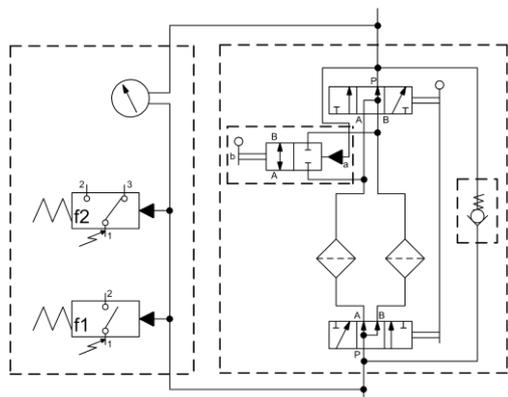
hängende Ausführung
(bevorzugte Anordnung)

- Legende:**
- 1: Einlass
 - 2: Auslass
 - 3: Entlüftungsschraube
 - 4: Entleerungsschraube
 - 5: Filterhaube
 - 6: Umschaltorgan
 - 7: Differenzdruckanzeiger
 - 8: Umschalt Schlüssel



stehende Ausführung

Sinnbild



4.221-TDB--rev5--de.docx

Techn. Stand: 10/2009

FRIEDRICHS FILTERSYSTEME GMBH

Postfach 1248 • 41846 Wassenberg • Tel. +49-2432-9660-0 • Fax +49-2432-9660-90

Web: www.friedrichsfilter.de • E-Mail: info@friedrichsfilter.de

Dieses Datenblatt darf nicht zu Zwecken des Wettbewerbs oder aus Eigeninteresse verwendet oder Außenstehenden zugänglich gemacht werden (UWG § 6 12 21). Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmustereintragung vorbehalten (§ 12 PatG). Wir behalten uns das Recht vor, diese Beschreibung ohne Anknüpfung zu ändern. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Urheberrechte bei Firma FRIEDRICHS FILTERSYSTEME GMBH
Gefährliche Bestandteile: 41849 Wassenberg, GERMANY



Baureihe 4.221

Varianten und Typschlüssel



Beispielbezeichnung zur Erläuterung:

DF 4.221	B50	060	L2	V	H	BD	5.02-2,0																																																																						
<table border="1"> <tr> <th colspan="2">deltaP® Differenzdruckanzeiger</th> </tr> <tr> <td>5.02-2,0</td> <td>Die Filter sind in der Standardausführung mit einem deltaP® Differenzdruckanzeiger Typ 5.02 ausgestattet (die Bezeichnung ergibt sich aus dem separaten Datenblatt). Weitere deltaP® Typen auf Anfrage - fordern Sie unsere Broschüre an.</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Druckausgleich/-begrenzung</th> </tr> <tr> <td>N</td> <td>Ohne</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>nur Bypassventil (mögliche Öffnungsdrücke erfragen)</td> </tr> <tr> <td>BD</td> <td>Bypass- und Druckausgleichsventil</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>nur Druckausgleichsventil</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Montageausrichtung</th> </tr> <tr> <td>H</td> <td>hängende Ausführung</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>stehende Ausführung</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Dichtungswerkstoff</th> </tr> <tr> <td>P</td> <td>NBR (Standard)</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>FPM</td> </tr> <tr> <td colspan="2">weitere Werkstoffe auf Anfrage</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Baulängenschlüssel</th> </tr> <tr> <td>L2</td> <td>Standard-Baulänge (gegossene Al-Filterhauben)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">andere Baulängen auf Anfrage (geschweißte Filterhauben)</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Filterfeinheit/-medium</th> </tr> <tr> <td>005</td> <td>optimesh®-Drahtgewebe 5µm nominell, 10µm absolut</td> </tr> <tr> <td>010</td> <td>optimesh®-Drahtgewebe 10µm nominell, 25µm absolut</td> </tr> <tr> <td>015</td> <td>optimesh®-Drahtgewebe 15µm nominell, 34µm absolut</td> </tr> <tr> <td>020</td> <td>optimesh®-Drahtgewebe 20µm nominell, 40µm absolut</td> </tr> <tr> <td>025</td> <td>optimesh®-Drahtgewebe 25µm nominell, 60µm absolut</td> </tr> <tr> <td>040</td> <td>optimesh®-Drahtgewebe 40µm nominell, 80µm absolut</td> </tr> <tr> <td>060</td> <td>optimesh®-Drahtgewebe 60µm nominell, 100µm absolut</td> </tr> <tr> <td>080</td> <td>precimesh®-Drahtgewebe 80µm nominell, 150µm absolut</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>precimesh®-Drahtgewebe 100µm nominell, 200µm absolut</td> </tr> <tr> <td>120</td> <td>precimesh®-Drahtgewebe 120µm nominell, 250µm absolut</td> </tr> <tr> <td>150</td> <td>precimesh®-Drahtgewebe 150µm nominell, 300µm absolut</td> </tr> <tr> <td>xxx</td> <td>Papier, Glasfaserpapier</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Anschlussnennweite/Baugröße DN [mm]</th> </tr> <tr> <td colspan="2">32 / 50 / 80</td> </tr> <tr> <td colspan="2">„B“-Kennzeichnung wurde ab 2014 sukzessive eingeführt Vor 2014 und in der Umstellphase bis 2016 fehlt das „B“ ggf.</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Baureihe</th> </tr> <tr> <td>DF 4.221</td> <td>fluidtech® Doppelschaltfilter Typ 4.221</td> </tr> </table>								deltaP® Differenzdruckanzeiger		5.02-2,0	Die Filter sind in der Standardausführung mit einem deltaP® Differenzdruckanzeiger Typ 5.02 ausgestattet (die Bezeichnung ergibt sich aus dem separaten Datenblatt). Weitere deltaP® Typen auf Anfrage - fordern Sie unsere Broschüre an.	Druckausgleich/-begrenzung		N	Ohne	B	nur Bypassventil (mögliche Öffnungsdrücke erfragen)	BD	Bypass- und Druckausgleichsventil	D	nur Druckausgleichsventil	Montageausrichtung		H	hängende Ausführung	S	stehende Ausführung	Dichtungswerkstoff		P	NBR (Standard)	V	FPM	weitere Werkstoffe auf Anfrage		Baulängenschlüssel		L2	Standard-Baulänge (gegossene Al-Filterhauben)	andere Baulängen auf Anfrage (geschweißte Filterhauben)		Filterfeinheit/-medium		005	optimesh®-Drahtgewebe 5µm nominell, 10µm absolut	010	optimesh®-Drahtgewebe 10µm nominell, 25µm absolut	015	optimesh®-Drahtgewebe 15µm nominell, 34µm absolut	020	optimesh®-Drahtgewebe 20µm nominell, 40µm absolut	025	optimesh®-Drahtgewebe 25µm nominell, 60µm absolut	040	optimesh®-Drahtgewebe 40µm nominell, 80µm absolut	060	optimesh®-Drahtgewebe 60µm nominell, 100µm absolut	080	precimesh®-Drahtgewebe 80µm nominell, 150µm absolut	100	precimesh®-Drahtgewebe 100µm nominell, 200µm absolut	120	precimesh®-Drahtgewebe 120µm nominell, 250µm absolut	150	precimesh®-Drahtgewebe 150µm nominell, 300µm absolut	xxx	Papier, Glasfaserpapier	Anschlussnennweite/Baugröße DN [mm]		32 / 50 / 80		„B“-Kennzeichnung wurde ab 2014 sukzessive eingeführt Vor 2014 und in der Umstellphase bis 2016 fehlt das „B“ ggf.		Baureihe		DF 4.221	fluidtech® Doppelschaltfilter Typ 4.221
deltaP® Differenzdruckanzeiger																																																																													
5.02-2,0	Die Filter sind in der Standardausführung mit einem deltaP® Differenzdruckanzeiger Typ 5.02 ausgestattet (die Bezeichnung ergibt sich aus dem separaten Datenblatt). Weitere deltaP® Typen auf Anfrage - fordern Sie unsere Broschüre an.																																																																												
Druckausgleich/-begrenzung																																																																													
N	Ohne																																																																												
B	nur Bypassventil (mögliche Öffnungsdrücke erfragen)																																																																												
BD	Bypass- und Druckausgleichsventil																																																																												
D	nur Druckausgleichsventil																																																																												
Montageausrichtung																																																																													
H	hängende Ausführung																																																																												
S	stehende Ausführung																																																																												
Dichtungswerkstoff																																																																													
P	NBR (Standard)																																																																												
V	FPM																																																																												
weitere Werkstoffe auf Anfrage																																																																													
Baulängenschlüssel																																																																													
L2	Standard-Baulänge (gegossene Al-Filterhauben)																																																																												
andere Baulängen auf Anfrage (geschweißte Filterhauben)																																																																													
Filterfeinheit/-medium																																																																													
005	optimesh®-Drahtgewebe 5µm nominell, 10µm absolut																																																																												
010	optimesh®-Drahtgewebe 10µm nominell, 25µm absolut																																																																												
015	optimesh®-Drahtgewebe 15µm nominell, 34µm absolut																																																																												
020	optimesh®-Drahtgewebe 20µm nominell, 40µm absolut																																																																												
025	optimesh®-Drahtgewebe 25µm nominell, 60µm absolut																																																																												
040	optimesh®-Drahtgewebe 40µm nominell, 80µm absolut																																																																												
060	optimesh®-Drahtgewebe 60µm nominell, 100µm absolut																																																																												
080	precimesh®-Drahtgewebe 80µm nominell, 150µm absolut																																																																												
100	precimesh®-Drahtgewebe 100µm nominell, 200µm absolut																																																																												
120	precimesh®-Drahtgewebe 120µm nominell, 250µm absolut																																																																												
150	precimesh®-Drahtgewebe 150µm nominell, 300µm absolut																																																																												
xxx	Papier, Glasfaserpapier																																																																												
Anschlussnennweite/Baugröße DN [mm]																																																																													
32 / 50 / 80																																																																													
„B“-Kennzeichnung wurde ab 2014 sukzessive eingeführt Vor 2014 und in der Umstellphase bis 2016 fehlt das „B“ ggf.																																																																													
Baureihe																																																																													
DF 4.221	fluidtech® Doppelschaltfilter Typ 4.221																																																																												

fluidtech® Doppelschaltfilter

Der Typschlüssel ist auf dem Typenschild wiederzufinden.

Achtung:

Dieser Typschlüssel gilt für Filter, die direkt vom Hersteller bezogen werden;
Systemlieferanten benutzen ggf. einen eigenen Typschlüssel.

